

Taon2011

Citizen's Health Care Research

Detalyadong Palatanungang

Pananaliksik

(Para sa mga bata①)

Ang nukleyar disaster na nangyari noong nakaraang lindol ay nagdulot ng malaking pagbabago sa pamumuhay ng mga tao. Dahil dito, napilitan silang manatili sa silungan, dahilan upang sila'y magkaroon ng agam-agam at stress.

Ang layunin ng mga katanungan ito ay tulungan ang mga mamamayang pangalagaan ang kanilang kalusugan para sa hinaharap at upang detalyadong mapag-aralan ang pangkasalukuyang kalusugan. Ang tinutugis ay ang mga naninirahan sa pansamantalang tirahan at lokal na residente, para alamin kung ano ang kalagayan ng kalusugan ng isip at katawan at gawing batayan sa hinaharap.

Ang impormasyong nakalap ay ipinamamahagi sa mga batang ipinanganak noong Abril 2, 2004 hangang (sa mga nasa pre-school ng panahon Marso 11, 2011).

Ayon sa tagapamahala ng kalusugan, ang impormasyong nakalap ng bawat isa ay kanilang ilalagak sa munisipyo. Maaaring humingi ng kopya ang iba, ngunit hindi ito maaring isiwalat para sa personal na hangarin.

Tandaang ang tinutugunan ng survey na ito ay mga bata na dapat punan ng mga magulang, at mangyari pong ipadala sa loob ng dalawang linggo.

Kung may mga reklamo o katanungan maaring makipag-ugnayan sa amin sa numerong nakasulat sa huling pahina.

Fukushima Prefecture
Fukushima Medical University

Ang mga sumusunod na seksyon ay maari lang pong
punan kung kinakailangan at lagyan ng tsek
kung ano ang nararapat

Araw ng pagpunan : Taon _____
Buwan _____ araw _____

Sino ang magpupunan. (lagyan ng tsek kung sino)

☐ Ina ☐ Ama ☐ Lolo o Lola ☐ Atbp. (_____)

Furigana

Pangalan ng Anak : _____

kasarian : ☐ Lalake

☐ Babae

Pangngalan ng guwardiyan : _____ (relasyon : _____)

Kapanganakan ng anak : _____ taon _____ buwan _____ araw

kakasalukuyang address simula pa noong Marso 11 : ☐ parehong address sa cover page (maaring ligtaan)

〒 _____ - _____
Lalawigan Probinsiya, Nayon, Bayan
Lungsod Bayan, Distrito Distrito
Pangngalan ng Building at numero ng kuwarto

Address Kasalukuyan : ☐ parehong address sa cover page (maaring ligtaan))
☐ Address na nakarehistro katulad ng nasa Alien Card noong Marso 11
(maaring ligtaan)

〒 _____ - _____
Lalawigan Bayan, Distrito Distrito, bayan,
Lungsod , probinsiya nayon
Pangngalan ng building at numero ng kuwarto

Address ng relocation plan (punan kung alam ang bagong address sa hinaharap)

〒 _____ - _____
Lalawigan, Bayan, Distrito Distrito, bayan,
lungsod , probinsiya nayon
Pangngalan ng gusali at numero ng kuwarto

Petsa ng Paglipat : _____ Taon _____ Buwan _____ araw

Makipag-alam ※Kinakailangan kung sakaling may karagdagang katanungan ang kinaki-ukulan

Telephone no. : (_____) _____ - _____ (_____)

Mobile no. : _____-_____-_____

1. Ang kasalukuyang kalusugan ng mga Bata. (Markahan ng tsek ang nararapat na tugon)

napakabuti 1 <input type="checkbox"/>	mabuti 2 <input type="checkbox"/>	karaniwan 3 <input type="checkbox"/>	masama 4 <input type="checkbox"/>	napakasama 5 <input type="checkbox"/>
--	--------------------------------------	---	--------------------------------------	--

2. Sa nakaraang lindol , Markahan ng tsek kung ano ang naranasan ng bata.

1 ☐ lindol 2 ☐ tsunami 3 ☐ aksidente sa nukleyar powerplant (narinig ba ang pagsabog)) 4 ☐ wala kahit ano sa nabanggit

3. Sa kasalukuyan, mayroon bang sakit ang bata na kasalukuyang ginagamot. Kung mayroon mangyaring pakisulat kung anong uri ng sakit.

1 ☐ wala 2 ☐ meron →

Anong uri ng sakit
(_____)

4. Nadala na ba ang bata sa ospital dahil sa sakit. Kung mayroon maaring isulat ang impormasyon.

1 ☐ wala 2 ☐ meron →

Anong uri ng sakit
(_____)

5. Siniyasat na ba ang bata ng mga sumusunod. Tsekin ang naaakmang tugon.

1. CT-scan (gumagamit ng aparato na may malaking guwang sa gitna sa pagsiyasat o di kaya ang may malakas na tunog na aparatong tinatawag na MRI)

- 1 ☐ wala
2 ☐ meron
3 ☐ hindi alam

2. Atiba pa tulad ng X-ray eksamineysyon

(hal.) Pagsusuri sa pamamagitan ng Fluoroscopic, Angiography, nukleyar na gamot (pagsusuri sa pamamagitan ng scintigraphy)

1 ☐ wala
2 ☐ meron →

1 ☐ Fluoroscopic 2 ☐ angiography 3 ☐ pag-aaral ng gamot nukleyar
3 ☐ hindi alam

**6. Nakatangap na ba ng radiation therapy ang bata, sa pagpapagamot
Ng sakit magpahanggang ngayon.**

- ₁ ☐ wala ₂ ☐ meron
₃ ☐ hindi alam

Kung maraming sagot
Maaring sagutan
Bawat isa.

Anong uri ng sakit?

Kailan pa?

(_____)

taon

anong buwan

(_____)

taon

anong buwan

(_____)

taon

anong buwan

7. Mga katanungan ukol sa pagtulog ng bata.

1) Ano ang karaniwang oras ng pagtulog at paggising ng bata.

Oras ng pagtulog mga hangang anong oras

oras ng paggising mga

Hangang anong oras

2) Natutulog ba ng tanghali ang bata?.

₁ ☐ hindi

₂ ☐ oo



mga hangang

ilang oras

ilang minuto

8. Katanungan tungkol sa kasalukuyang pagkain ng inyong anak.

1) Nadede paba ang inyong anak.

₁ ☐ oo ₂ ☐ hindi

2) Katanungan para sa higit na isang taon gulang na bata.

Gaano kadalas kumain at uminom ang bata alinsunod sa mga pagkain at inumin sa kasalukuyan? tsekin ang nararapat na tugon.

Dalas ng pagkain at pag-inom Uri ng pagkain at inumin		Hindi kumaka in	Mas mababa Pa sa isang linggo	1o2 Beses sa isang linggo	3o4 na Beses sa isang linggo	5o6na Beses sa isang linggo	Araw-araw
kanin)		₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
tinapay		₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
Isda (sashimi, inihaw, nilaga, prito)		₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
karn e	Karne ng manok	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
	Karneng baka, karne ng baboy	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
	Ham, sausage	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
gula y	Luntiang gulay (spinach, komatsuna, leek)	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
	Mapupulang gulay (kamatis, carrot, kalabasa)	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
	Mapupusyaw na gulay (pechay, cabbage, labanos)	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
	Vegetable juice	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
prut as	prutas	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
	Fruit juice	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
Soy bean	natto	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
	Miso soup	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
	Tofu soup	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
	Nilagang pagkain	₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
gatas		₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
soymilk		₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>
yogurt, inuming lactobacillus		₀ <input type="checkbox"/>	₁ <input type="checkbox"/>	₂ <input type="checkbox"/>	₃ <input type="checkbox"/>	₄ <input type="checkbox"/>	₅ <input type="checkbox"/>

9. Katanungan sa mga batang nag- edad na 4 na gulang.

Para sa mga katanungan kung hindi tugma bilugan, at kung tugma tsekan ang kahon.

(hal : ☒) Kung walang confidence sa sagot o hindi sigurado maaring sagutin lahat ng katanungan.

Sagutin ang mga katanungan sa pagkilos ng inyong anak sa loob ng anim na buwan.

	Hindi akma	akma ng konti	akma
1 Iniisip ang damdamin ng iba.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Hindi mapalagay o hindi mapakali ng matagal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Madalas sabihing masakit ulo, masakit ang tiyan o masama pakiramdam.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Madalas mamahagi ng pagakain sa iba katulad ng (meryenda, laruan, lapis).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Madaling magalit, na madalas nagiging dahilan ng pag-aalboroto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Madalas nag-lalaro mag-isa o gustong mapag-isa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Magiliw at nakikinig sa sinasabi ng matatanda.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Madalas pag-aalala at palaging may takot.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Kapag may ibang taong nasaktan, o namimighati o depressed Palaging andiyan upang tumulong.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 Palaging kinakabahan o nahihiya.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 May matalik na kaibigan .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 Madalas makipag-away o mang inis ng iba.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13 Madalas nalulumbay o napapaluha .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14 Nagugustuhan ng ibang bata.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15 Mabilis na nagugulo hindi makapag-focus .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16 Madaling mawalan ng tiwala sa sarili kapag may bagong suliraning hinaharap.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17 Mabait sa mga nakakabata sa kanya.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18 Palasagot sa magulang.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19 Nagiging paksa ng pang-aasar o panunukso.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20 Kadalasan handang tumulong sa iba, tulad sa (magulang, Guro, ibang bata)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21 Nag-iisip muna bago kumilos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22 Mapang-asar sa iba.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23 Mas madaling mapalagay sa mga nakakatanda kaysa sa tulad niyang bata.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- | | | | | |
|----|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 24 | Magugulatin at matatakutin. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 25 | May konsentrasyon sa pag-gawa ng mga bagay-bagay at ginagawa ito hangang matapos.。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
-

Dito natatapos ang mga katanungan.

Maaring ilagay sa kalakip na sobre at ipadala sa
Kinauukulan.

[Makipag-ugnayan sa:]

- Mga Katanungan kung papano punan ang mga survey
Citizen's Health Care Research
Fukushima Medical University
Tel.no. 024-549-5170 (9 : 00~17 : 00)



Citizen's Health Care Research



Fukushima Medical University